

REZOLUCJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO**z dnia 17 kwietnia 2013 r.****zawierająca uwagi stanowiące integralną część decyzji w sprawie absolutorium z wykonania budżetu Europejskiego Urzędu Nadzoru Giełd i Papierów Wartościowych za rok budżetowy 2011**

PARLAMENT EUROPEJSKI,

- uwzględniając ostateczne roczne sprawozdania finansowe Europejskiego Urzędu Nadzoru Giełd i Papierów Wartościowych za rok budżetowy 2011,
 - uwzględniając sprawozdanie Trybunału Obrachunkowego dotyczące rocznego sprawozdania finansowego Europejskiego Urzędu Nadzoru Giełd i Papierów Wartościowych za rok budżetowy 2011 wraz z odpowiedziami Urzędu ⁽¹⁾,
 - uwzględniając zalecenie Rady z dnia 12 lutego 2013 r. (05753/2013 – C7-0041/2013),
 - uwzględniając art. 319 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,
 - uwzględniając rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich ⁽²⁾, w szczególności jego art. 185,
 - uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) nr 966/2012 z dnia 25 października 2012 r. w sprawie zasad finansowych mających zastosowanie do budżetu ogólnego Unii oraz uchylające rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 ⁽³⁾, w szczególności jego art. 208,
 - uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1095/2010 z dnia 24 listopada 2010 r. w sprawie ustanowienia Europejskiego Urzędu Nadzoru (Europejskiego Urzędu Nadzoru Giełd i Papierów Wartościowych), zmiany decyzji nr 716/2009/WE i uchylecia decyzji Komisji 2009/77/WE ⁽⁴⁾, w szczególności jego art. 64,
 - uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE, Euratom) nr 2343/2002 z dnia 19 listopada 2002 r. w sprawie ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w artykule 185 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich ⁽⁵⁾, w szczególności jego art. 94,
 - uwzględniając art. 77 Regulaminu i załącznik VI do Regulaminu,
 - uwzględniając sprawozdanie Komisji Kontroli Budżetowej oraz opinię Komisji Gospodarczej i Monetarnej (A7-0115/2013),
- A. mając na uwadze, że Trybunał Obrachunkowy stwierdził, iż uzyskał wystarczającą pewność, że sprawozdanie roczne Europejskiego Urzędu Nadzoru Giełd i Papierów Wartościowych („Urzędu”) za rok budżetowy 2011 jest wiarygodne, a transakcje leżące u jego podstaw są zgodne z prawem i prawidłowe,
- B. mając na uwadze, że Urząd, nowa agencja z siedzibą w Paryżu, został utworzony na mocy rozporządzenia (UE) nr 1095/2010 i oficjalnie rozpoczął działalność dnia 1 stycznia 2011 r. jako niezależny organ,

⁽¹⁾ Dz.U. C 388 z 15.12.2012, s. 157.⁽²⁾ Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1.⁽³⁾ Dz.U. L 298 z 26.10.2012, s. 1.⁽⁴⁾ Dz.U. L 331 z 15.12.2010, s. 84.⁽⁵⁾ Dz.U. L 357 z 31.12.2002, s. 72.

- C. mając na uwadze, że należy analizować działalność Urzędu w kontekście jego powstania w wyniku przekształcenia jego poprzednika, czyli Komitetu Europejskich Organów Nadzoru nad Rynkiem Papierów Wartościowych (CESR), francuskiego stowarzyszenia, i że w rezultacie oprócz nowego mandatu przejął on wszystkie bieżące zadania i obowiązki CESR (wszystkie aktywa, zobowiązania oraz wszystkie bieżące operacje CESR zostały automatycznie przekazane nowo utworzonemu Urzędowi),
- D. mając na uwadze, że Urząd jest integralną częścią Europejskiego Systemu Nadzoru Finansowego i w ramach Wspólnego Komitetu współpracuje ściśle z pokrewnymi organami – Europejskim Urzędem Nadzoru Bankowego, Europejskim Organem Nadzoru Ubezpieczeń i Pracowniczych Programów Emerytalnych, a ponadto z Europejską Radą ds. Ryzyka Systemowego,
- E. mając na uwadze, że całkowity budżet Urzędu przyznany na rok 2011 wyniósł 16 964 913,92 EUR,
- F. mając na uwadze, że zgodnie z rozporządzeniem ustanawiającym ⁽¹⁾ 60 % budżetu na 2011 r. sfinansowano z wkładów państw członkowskich i krajów należących do Europejskiego Stowarzyszenia Wolnego Handlu (EFTA), a 40 % – z budżetu Unii,
- G. mając na uwadze, że pod koniec 2011 r. Urząd odnotował pozytywny wynik budżetowy w wysokości 4 457 244,82 ⁽²⁾ EUR (po odjęciu różnic kursowych wynoszących 4 645,56 EUR), którą to kwotę następnie odnotowano w rachunkach księgowych jako zobowiązanie wobec Komisji,

Zarządzanie budżetem i finansami

- 1. zauważa na podstawie rocznego sprawozdania finansowego, że początkowy wkład Unii do budżetu Urzędu na 2011 r. wynosił 6 784 000 EUR; odnotowuje, że był to pierwszy rok działalności Urzędu;
- 2. zauważa na podstawie rocznego sprawozdania finansowego, że całkowity budżet Urzędu na 2011 r. wynosił 16 964 913,92 EUR (w tym 9 857 457,23 EUR jako wkład państw członkowskich, 257 288,76 EUR jako wkład obserwatorów oraz 66 167,93 EUR w ramach pozycji „Inne dochody”);
- 3. wzywa Komisję, aby w ramach następnego przeglądu pracy agencji i rozwiązań dotyczących ich finansowania, który zostanie przedstawiony najpóźniej do dnia 2 stycznia 2014 r., rozważyła warianty nowego długoterminowego stabilnego finansowania Urzędu gwarantującego jego niezależność;
- 4. wzywa Komisję do oceny możliwości wystąpienia z wnioskiem, by budżety trzech europejskich organów nadzoru były finansowane w pełni z budżetu UE;
- 5. zauważa z zaniepokojeniem, że przepisy rozporządzenia finansowego nie są w pełni dostosowane do systemu finansowania Urzędu, ponieważ 60 % jego budżetu jest finansowane z wkładów państw członkowskich i krajów EFTA; uważa, że należy zająć się tą kwestią najpóźniej w czasie następnego przeglądu rozporządzenia finansowego w odniesieniu do agencji, i apeluje do Komisji o ocenę tej sytuacji oraz o przedstawienie organowi udzielającemu absolutorium sprawozdania na ten temat;
- 6. zauważa na podstawie rocznego sprawozdania finansowego, że w 2011 r. priorytetem Urzędu było jego utworzenie i dalszy rozwój;
- 7. podkreśla znaczenie odpowiedniego godzenia przyznanego budżetu i dostępnych stanowisk z jednej strony z zadaniami powierzonymi Urzędowi z drugiej strony, ponieważ rozbieżność może doprowadzić do niezrównoważonej obsady etatów w odniesieniu do rekrutacji pracowników Urzędu z jednej strony i do angażowania ekspertów krajowych z drugiej strony; wyraża zaniepokojenie z powodu faktu, że Komisja zmieniła zaproponowany przez Urząd plan zatrudnienia bez wyraźnego zaznaczenia tego faktu; wzywa Komisję do pełnej przejrzystości w tej kwestii i w innych kwestiach;

⁽¹⁾ Dz.U. L 331 z 15.12.2010, s. 12, art. 62 ust. 1.

⁽²⁾ Sprawozdanie finansowe za rok budżetowy 2011, s. 27.

8. odnotowuje obawy, jakie wyrażono we wstępnych wnioskach z oceny sektora finansowego MFW z grudnia 2012 r. w Unii, w których zaleca się zwiększenie zasobów i uprawnień europejskich organów nadzoru, aby umożliwić im pomyślne wykonywanie powierzonych mandatów, a jednocześnie wzmocnić ich operacyjną niezależność;
9. zauważa na podstawie rocznego sprawozdania finansowego, że na posiedzeniu inauguracyjnym w dniu 11 stycznia 2011 r. zarząd Urzędu przyjął i zatwierdził główne zasady finansowe i rozporządzenie finansowe Urzędu, aby mógł on wykonywać powierzone uprawnienia jako organ europejski;

Ewolucja od CESR

10. zauważa na podstawie rocznego sprawozdania finansowego, że decyzja polityczna dotycząca przekształcenia CESR w Urząd w styczniu 2011 r. zapadła we wrześniu 2010 r., w związku z czym na utworzenie Urzędu zostały tylko 4 miesiące, przy czym zwykle wykonanie takiego zadania zabiera ok. dwóch lat;
11. odnotowuje, że pierwszy kwartał 2011 r. poświęcono na przeniesienie aktywów z CESR do Urzędu, na wdrożenie unijnych przepisów dotyczących obiegu środków finansowych, rekrutacji i udzielania zamówień publicznych oraz na szkolenia w tym zakresie; ponadto zauważa, że w drugim kwartale Urząd przeniósł się do swoich budynków po podpisaniu nowej umowy najmu w grudniu 2010 r.; zauważa, że prace w nowych budynkach przeprowadzono w okresie od marca do czerwca 2011 r.;
12. zauważa na podstawie rocznego sprawozdania finansowego, że w trzecim i czwartym kwartale – kiedy dokonywano przeglądu schematu organizacyjnego i procedur rekrutacyjnych – zatrudniono nowych menedżerów (nowego prezesa w kwietniu 2011 r. oraz nowego dyrektora wykonawczego w czerwcu 2011 r.) i rozpoczęto przygotowania do podjęcia działalności;
13. odnotowuje, że według Urzędu ww. kwestie oraz ograniczony czas na przygotowanie do działania tłumaczą niedostateczne wykorzystanie środków w 2011 r.;

System księgowy

14. zauważa na podstawie rocznego sprawozdania finansowego, że standardowa i ogólna struktura budżetu przyjęta przez Urząd na początku 2011 r. wymagała dostosowania do jego rzeczywistych potrzeb;
15. zauważa na podstawie rocznego sprawozdania finansowego, że w kwietniu 2011 r. Urząd wprowadził rachunkowość memoriałową (ABAC), system księgowy stosowany przez Komisję do celów rachunkowości budżetowej; ponadto zauważa, że w okresie przejściowym od stycznia do kwietnia 2011 r. Urząd używał systemu działającego w oparciu o arkusze kalkulacyjne, a w kwietniu przeszedł ostatecznie na system ABAC/SAP, z którego korzysta Komisja;
16. zauważa na podstawie rocznego sprawozdania finansowego, że rachunki budżetowe są obsługiwane przez system ABAC, a rachunki ogólne przez system SAP, który ma bezpośrednie połączenie z ogólnym systemem rachunkowości Komisji; ponadto odnotowuje, że poszczególne sprawozdania budżetowe i finansowe są sporządzane przy użyciu narzędzia sprawozdawczego Business Objects;
17. zauważa, że według Urzędu zrealizował on walidację swojego systemu księgowego w 2011 r. w ramach podejścia opartego w pełni na kontroli, a ponadto wzywa Urząd do dostarczenia organowi udzielającemu absolutorium sprawozdania uzupełniającego za 2012 r. w sprawie zatwierdzenia systemów księgowych, zgodnego z kryteriami określonymi przez Komisję (DG ds. Budżetu);

Wykonanie budżetu

18. w oparciu o roczne sprawozdanie finansowe stwierdza, że pod koniec 2011 r. Urząd odnotował wskaźnik wykonania budżetu na poziomie 75,7 % w przypadku zobowiązań oraz 62,5 % w przypadku płatności;

19. zauważa na podstawie rocznego sprawozdania finansowego ⁽¹⁾, że 1 901 218,61 EUR na zobowiązania przeniesiono z 2011 r. na rok 2012, przy czym konieczne może się okazać umorzenie ok. 250 000 EUR w późniejszym terminie;
20. zauważa, że wskaźnik wykonania zobowiązań dla tytułu I (Wydatki na personel) wyniósł 84,95 % i 82,46 % dla tytułu II (Wydatki administracyjne); zauważa, że rok 2011 był rokiem przejścia od CESR do Urzędu, a także rokiem przygotowania na nowe procedury i potrzeby; wzywa Urząd do poinformowania organu udzielającego absolutorium o działaniach podjętych w celu poprawy wskaźników, ponieważ niskie wskaźniki wykonania świadczą o trudnościach z planowaniem i wykonaniem budżetu;
21. zwraca uwagę, że Urząd znajduje się we wstępnej fazie rozwoju; zauważa, że w związku z tym budżet na wynagrodzenia był wyższy niż potrzeba, ponieważ nie udało się zatrudnić wszystkich pracowników na początku roku; ponadto odnotowuje, że mniejsza liczba pracowników niż przewidziana w pierwotnym budżecie wpłynęła odpowiednio na wykonanie tytułu II;
22. zwraca uwagę, że wszystkich przesunięć budżetowych dokonano w ramach tego samego tytułu, z wyjątkiem kwoty 250 000 EUR netto, którą przeniesiono z tytułu I do tytułu II, aby umożliwić pokrycie kosztów remontu nowych budynków;
23. odnotowuje na podstawie rocznego sprawozdania finansowego niski wskaźnik wykonania zobowiązań (46,92 %) dla tytułu III (Wydatki operacyjne); zauważa, że ok. 1 000 000 EUR na zobowiązania w ramach tytułu III przeniesiono na pokrycie kosztów projektów IT będących częścią programu prac na 2011 r., jednak z powodu opóźnień w procesie legislacyjnym terminy ich rozpoczęcia również się opóźniły; wzywa Urząd do poinformowania organu udzielającego absolutorium o działaniach podjętych w celu poprawy tych wskaźników, ponieważ niskie wskaźniki wykonania świadczą o trudnościach z planowaniem i wykonaniem budżetu;
24. zauważa, że w przypadkach, w których oszacowanie wydatków było szczególnie trudne, zobowiązania były związane z podatkami należnymi organom francuskim, opłatami dla biur podróży i szkoleniami dla kadry kierowniczej nieorganizowanymi bezpośrednio przez Urząd;
25. zauważa, że Urząd uwzględnił strukturę wydatków na 2011 r. i że budżet na 2012 r. został na nowo dostosowany, a odnośnie do budżetu na 2013 r. Urząd wziął pod uwagę dla tytułu I i tytułu II, że w czasie fazy rozwoju nie wszystkie stanowiska ujęte w planie zatrudnienia zostaną obsadzone na początku roku;
26. odnotowuje, że według Urzędu z powodu trudności technicznych i późnego wdrożenia ABAC odnośne zobowiązania budżetowe zaksięgowano dopiero pod koniec 2011 r.;
27. zauważa, że Trybunał Obrachunkowy stwierdził kilka przypadków o łącznej wartości 207 442 EUR, w których środki na płatności przeniesione na rok 2012 nie odpowiadały zaciągniętym zobowiązaniom prawnym; wzywa Urząd do poinformowania organu udzielającego absolutorium o działaniach podjętych w celu zaradzenia tym niedostatkom, ponieważ te przeniesienia były nieprawidłowe i należy je anulować;
28. odnotowuje, że Urząd poprawił zarządzanie aktywami trwałymi; ponadto zauważa, że odnośnie do wartości niematerialnych Urząd wprowadził, począwszy od dnia 1 stycznia 2012 r., ewidencję czasu pracy wewnętrznych pracowników zaangażowanych w projekty IT i że aktualnie pracuje nad poprawą odnośnych procedur;

Systemy kontroli

29. zauważa, że w 2012 r. przyjęto normy kontroli wewnętrznej Urzędu, a także desygnowano koordynatora ds. kontroli wewnętrznej;

⁽¹⁾ Sprawozdanie finansowe za rok budżetowy 2011, s. 42.

30. z zadowoleniem przyjmuje decyzję zarządu z dnia 11 stycznia 2011 r. dotyczącą warunków dochodzeń wewnętrznych w zakresie zapobiegania nadużyciom finansowym, korupcji i wszelkim innym nielegalnym działaniom szkodzącym interesom Unii; podkreśla, że tekst wspomnianej decyzji jest bardzo podobny do tekstu wzoru decyzji załączonej do międzyinstytucjonalnego porozumienia z dnia 25 maja 1999 r. i potwierdza przystąpienie Urzędu do tego porozumienia;
31. uznaje, że przyjęto większość przepisów wykonawczych Urzędu do regulaminu pracowniczego, ale część z nich wymaga teraz potwierdzenia lub ostatecznego wprowadzenia w życie;
32. odnotowuje obecny stan rzeczy, który jest identyczny dla trzech europejskich urzędów nadzoru:
- w 2011 r. przyjęto 14 przepisów wykonawczych,
 - w 2012 r. przyjęto 5 przepisów wykonawczych,
 - 7 przepisów wykonawczych wymaga zatwierdzenia przez kolegium Komisji lub DG ds. Zasobów Ludzkich,
 - 4 przepisy wykonawcze, które zobowiązywały europejskie urzędy nadzoru do przeglądu przepisów w oparciu o nowe wzorce zgodnie z nowym regulaminem pracowniczym, nie zostały zatwierdzone przez Komisję;

Procedury rekrutacyjne

33. odnotowuje, że Urząd dostosował swoje procedury rekrutacyjne do zaleceń Trybunału Obrachunkowego; wzywa Urząd do poinformowania organu udzielającego absolutorium o dalszych działaniach, które podjął w celu usprawnienia procedur rekrutacyjnych; uważa, że niektóre przepisy regulaminu mogą stanowić znaczące obciążenie administracyjne; w związku z tym zachęca Komisję, by umożliwiła pewien stopień uproszczenia na mocy art. 110 regulaminu pracowniczego odnośnie do agencji;
34. zauważa na podstawie rocznego sprawozdania ⁽¹⁾, że rok 2011 był kluczowy dla Urzędu pod względem budowania i rozszerzenia kadr w celu właściwego podejścia do nowych funkcji i zadań; zauważa, że w dniu 31 grudnia 2012 r. Urząd liczył 50 pracowników tymczasowych, 3 pracowników zatrudnionych na francuskich umowach o pracę przejętych po poprzedniej instytucji, 5 pracowników kontraktowych, 2 oddelegowanych ekspertów krajowych oraz 2 stażystów;
35. jeżeli chodzi o inne uwagi towarzyszące decyzji o udzieleniu absolutorium, które mają charakter przekrojowy, odsyła do swojej rezolucji z dnia 17 kwietnia 2013 r. ⁽²⁾ w sprawie wyników, zarządzania finansami i kontroli agencji.

⁽¹⁾ Sprawozdanie finansowe za rok budżetowy 2011, s. 46.

⁽²⁾ Teksty przyjęte, P7_TA(2013)0134. (Zob. s. 374 niniejszego Dziennika Urzędowego).